



4・5月のアーティスト・イン・レジデンス プログラム ～昨年は滞在リサーチ、今年は滞在制作、そんなアーティストも～

4月から5月にかけて、城崎国際アートセンターで予定されている、アーティスト・イン・レジデンス・プログラムをお知らせする。

1 鈴木ユキオプロジェクト 滞在制作

(1) 滞在制作

ア 期間

平成27年4月25日（土）～5月1日（金）

イ 内容・特色

- (ア) 2012年にアメリカで上演した『^{フィフティファイブ ミュージック アンド ダンス イン コンクリート}5 5 : Music and Dance in concrete (コンクリートの中の音楽とダンス)』の続編を制作。
- (イ) 鈴木ユキオ (振付・ダンス)・^{ウェイイン ホーピッツ}Wayne Horvitz (音楽)・斉藤洋平 (映像) による国際共同制作作品を創る。
- (ウ) 昨年 (2014年) 城崎国際アートセンターで滞在リサーチを実施。今年はダンスの創作を中心にした滞在制作を行う。

(2) 地域還元プログラム

鈴木ユキオプロジェクト 滞在制作 トークイベント&ミニパフォーマンス

ア 日時

4月29日（水・祝） 時間未定（時間は決まり次第お知らせする）

イ 場所

城崎国際アートセンター

ウ 内容

- (ア) 鈴木ユキオとカンパニーダンサーによるトークイベントとミニパフォーマンス。
- (イ) 城崎で行った滞在制作の成果を発表する。制作した作品は、6月に神奈川県相模原市、青森県八戸市で公演予定。

エ 参加費

無料

オ 申込み

電話またはメール、FAXで、4月27日（月）までに、下記に申し込む。

〔申込先〕 城崎国際アートセンター

TEL 0796-32-3888 (受付 9:00～17:00 火曜休館) FAX0796-32-3898

e-mail info@kiac.jp



2 青年団第74回公演『冒険王』／青年団国際演劇交流プロジェクト2015『新・冒険王』 滞在制作&公演

(1) 滞在制作

ア 期間

平成27年5月8日（金）～6月8日（月）

イ 内容・特色

(7) 平田オリザの唯一の自伝的戯曲『冒険王』の続編にあたる新作『新・冒険王』を滞在制作する。

《『冒険王』とは》

1980年のイスタンブールを舞台に、東にも西にも進めない日本人たちの生態を克明に描く作品。

(4) 新作『新・冒険王』では、時代を2002年に移し、イスタンブールにある貧乏旅行者専用の安宿を舞台に、アメリカのアフガニスタン侵攻によって足止めを食らった日韓両国のバックパッカーの群像を描く。

(ウ) 世界情勢の混沌を背景に「日本人と日本人の姿」「日本と韓国の未来」を映し出す作品を日韓共同制作。

(エ) 滞在の終盤に、『冒険王』と新作『新・冒険王』の公演（地域還元プログラム）を予定。

(オ) 『新・冒険王』は城崎での上演が世界初演となる。

(2) 地域還元プログラム

青年団第74回公演『冒険王』／青年団国際演劇交流プロジェクト2015『新・冒険王』

公演

ア 日時

(7) 平成27年6月5日（金）午後7時30分～『冒険王』

(4) 6日（土）午後2時～『冒険王』
午後5時～『新・冒険王』

(ウ) 7日（日）午後2時～『新・冒険王』

イ 場所

城崎国際アートセンター ホール

ウ 入場料

(7) 1 演目券（前売・予約・当日共）

一般 4,000円、学生・シニア（65歳以上）3,000円、高校生以下 2,000円

(4) 2 演目セット券（前売・予約のみ）

一般 7,000円、学生・シニア（65歳以上）5,000円、高校生以下 3,000円



- ※ チケットは、日時指定・全席自由席・整理番号付
- ※ 学生・シニアの方は、学籍・年齢を確認できる証明書を受付で提示
- ※ 未就学児は入場不可

エ 申込み

(7) 青年団

TEL03-3469-9107 (12:00~20:00)

<http://www.seinendan.org> (オンライン販売あり)

(4) 城崎国際アートセンター

TEL0796-32-3888 (9:00~17:00 火曜定休)、<http://kiac.jp/>

オ チケット発売開始日

4月11日(土)

3 城崎国際アートセンター コミュニティダンス・レジデンス・プログラム 2015

キノサキ ユーケー ダンス クロスロード
KINOSAKI-UK DANCE CROSSROADS

(1) 滞在制作

ア 期間

平成27年6月7日(日)~29日(日)

イ 内容・特色

- (7) コミュニティダンス「KINOSAKI-UK DANCE CROSSROADS」には、ダンスを通じて「このまちに住む人とアーティストの交流」「城崎とイギリスの交流」が生まれること、そうした人の流れの交差点となるようにとの願いを込めている。

《コミュニティダンスとは》

ダンス経験の有無・年齢・性別・障がいに関わらず、「誰もがダンスを創り、踊ることができる」という考えのもと、アーティストが関わり、“ダンスの力”を地域社会の中で活かしていく活動。

- (4) イギリスから、プロテインProtein(イギリスで最もポピュラーなダンスカンパニーの一つ)アーティストック・ディレクター、ルカ・シルヴェストリーニを招聘する。
- (ウ) ルカさんは、2014年10月、城崎国際アートセンターでのリサーチのため、初来日。城崎こども園、城崎子育てセンター、デイサービスセンターなどで、多数のワークショップを実施した。
- (エ) 昨年の滞在リサーチで出会った市民など(約100人)が出演する、豊岡市初のコミュニティダンス作品を制作し、上演する。
- (オ) 日本側のサポート・アーティストとして、京都を拠点に活動するモノクロームMonochrome サーカスCircusのダンサー5人が参加する。

ウ 主催等

(7) 主催

城崎国際アートセンター(KIAC)/NPO法人プラッツ/豊岡市



(4) 企画・コーディネート・制作協力

NPO 法人ジャパン・コンテンポラリーダンス・ネットワーク (JCDN)

(5) 助成

一般財団法人 地域創造

(2) KINOSAKI-UK DANCE CROSSROADS 公演

ア 日時

平成 27 年 6 月 26 日 (金) 午後 7 時～

6 月 28 日 (日) 午後 2 時～／午後 7 時～

イ 場所

城崎国際アートセンター ホール

ウ 演出・出演者等

(7) 作・演出・振付

ルカ・シルヴェストリーニ (イギリス)

(4) アシスタント・衣装

ヴァレンティナ・ゴルフエリ (イギリス)

(5) 出演

a 市民等一般 (赤ちゃんから高齢者まで)

b 城崎泉隊オンセンジャー

c 城崎温泉 湯けむり太鼓

d クリエイションサポート・出演

モノクローム・サーカス (森裕子、坂本公成、野村香子、合田有紀、渡邊尚、小倉笑)

エ 入場料

一般 1,000 円、中学・高校生 500 円、小学生以下 無料

※ 未就学児入場可能

オ チケット販売

4 月 25 日 (土) から、城崎国際アートセンター・豊岡市民プラザ・市民会館・ひばこホール・図書館本館/但東分館・城崎・竹野・日高地区公民館で販売

カ 申込み・問合せ

城崎国際アートセンター

TEL 0796-32-3888 FAX 0796-32-3898 (受付 9～17 時、火曜休館)

E-mail info@kiac.jp

※ メールの場合、件名を「DANCE CROSSROADS 問合せ」とし、①代表者氏名、

②申込み人数、③観劇希望日程、④連絡先を明記する。



〈プロフィール〉

1 鈴木ユキオ (Yukio Suzuki)

振付家・ダンサー。世界 30 都市を超える地域で活動を展開し、しなやかで繊細に、且つ空間からはみだすような強靱な身体・ダンスは、多くの観客を魅了している。また、室伏鴻・小野寺修二・中村恩恵の作品出演や MV 出演、ミュージシャンとの共同制作など、活動は多岐に渡る。'08 年に次代を担う振付家賞（グランプリ）受賞。'12 年フランス・パリ市立劇場「Danse Elargie」では 10 組のファイナリストに選ばれた。www.suzu3.com

2 平田オリザ

1962 年東京都生まれ。劇作家、演出家、こまばアゴラ劇場芸術監督、劇団「青年団」主宰。東京藝術大学・アートイノベーションセンター特任教授、大阪大学コミュニケーションデザイン・センター客員教授、四国学院大学客員教授・学長特別補佐。平田の戯曲はフランスを中心に世界各国語に翻訳・出版されている。2002 年度以降中学校の国語教科書で、2011 年以降は小学校の国語教科書にも平田のワークショップの方法論に基づいた教材が採用され、多くの子どもたちが教室で演劇を創作する体験を行っている。

3 ルカ・シルヴェストリーニ (Luca Silvestrini)

イタリア生まれ。ボローニャ大学でパフォーミングアートを学んだ後、英国^{ラバン}Labanを修了。1997 年ダンスカンパニーProtein を設立し、振付家としての活動を開始。Luca の作品は現代の日常生活と深いつながりをもつことが特徴であり、ダンスシアターにおいて独創的なスタイルを確立している。

近年の代表作『LOL(lots of love)』では、ソーシャルネットワークワーキングやオンラインデートを題材にとり上げ、国際的にも評価を集めると同時に、2011 年英国ナショナル・ダンス・アワードでは最優秀カンパニー賞を受賞した。現在はプロフェッショナルとの活動にとどまらず、コミュニティにおける活動を国際的に展開しており、アテネやバルセロナ、トリノ等で幅広い世代間でのプロダクションを実施している。

4 モノクローム・サーカス (Monochrome Circus)

京都を拠点に活動するコンテンポラリーダンス・カンパニー。主宰・坂本公成。1990 年に設立。「身体をめぐる／との対話」をテーマに国内外で活躍。これまでに 18 カ国で作品が紹介されている。一般のコミュニティを対象とした活動も並行して行っており、代表作のひとつ『ダンサーを探せ!!』は、日本各地で再演を重ねる。本プロジェクトには、日本側のサポート・アーティストとして参加。http://www.monochromeircus.com/

〔問合せ〕 豊岡市環境経済部大交流課 TEL0796-21 - 9016

事業内容については

城崎国際アートセンター TEL0796-32-3888